

рабой. Впрочем, многие сарацины так благочестивы, что имеют только по одной жепе. Менее семи жеп дозволяется иметь, но не более, зато можно, как я сказал, увеличивать число наложниц.

При этом следует подумать о неизмеримой благодати Спасителя, который не оставляет своей любовью ни людей праведных, ни людей безбожных. Праведному, кроткому, благочестивому, боящемуся его заповедей, он доставляет в награду вечную жизнь и осчастлививает его высшим благом, которое он есть сам, и созерцанием своего величия; людям же безбожным, осужденным на вечные муки, он ниспосылает избыток временных благ в земной земной жизни. Вот вследствие чего те отверженцы (то есть мусульмане) пользуются лучшими землями, имеют в избытке хлеб, вино и масло, украшаются богато в

золото, серебро, драгоценные камни и шелк, утопают в благоуханиях и сладостях и не отказывают себе ни в чем, что приятно глазу. Над ними сбывается пророчество Исаака, который, благословив Иакова духовными дарами, сказал Исаву: «От тука земли будет дом твой и от росы небесные свыше: в этом твое благословение» (I, Моис., 27, 39, 40). Это же мы можем сказать словами самого Бога: «Любите врагов ваших, благотворите ненавидящим вас: да будете сынами Отца вашего небесного; потому что он велик восходить солнцу своему над злыми и добрыми, и посылает дождь на праведных и неправедных» (Матф., V, 44, 45). И Давид сказал: «Неправедные будут счастливы на свете и приобретут богатства».

Помещено у Арнольда Любекского в «Chronica Slavorum» (VII, 10).

### *Яков Витрийский*

## СОСТОЯНИЕ ОБЩЕСТВА В ПАЛЕСТИНЕ ПЕРЕД ЗАВОЕВАНИЕМ ИЕРУСАЛИМА САЛАДИНОМ. 1187 г. (около 1220 г.)

ТРИ КНИГИ  
*Восточной истории*  
622 1219 гг.

### Пролог

Когда Господь, предложивший себя искупительной жертвой и взрывающий в своем милосердном сострадании на великодушные и терпеливые христианской армии, сжалился над ее долговременными страданиями, разверз перед ней врата Египта и предал в ее власть знаменитый город Дамиецку (в 1219 г.), мы оставались после того, долгое время «восседавая на берегах рек, которые орошают царство Вавилона, и проливали там слезы, вспоминая о Сионе» (Псал. 136; 1); по причине своей мало-

численности мы не могли идти вперед против неприятеля, превосходившего нас числом, и не осмеливались оставить города. Многие из наших, худея и томясь от скуки в эти дни, узнали своим собственным опытом, как справедливы слова Соломона: «Пожелания убивают ленивого, ибо его руки не хотят ничего делать» (Притчи, 21; 25); и слова пророка Иеремии: «Враги видели его (Иерусалим), и смеялись над его покоем» (Плач, 1; 7). Но я, помышляя о том, как пагубна потеря времени, о чем говорит и Соломон: «Муки и наказание злему рабу, пошлите его на работу, чтобы он не был праздным, ибо праздность паучает всякому злу» (Эклес., 33; 28, 29), — я решился, вследствие размышления о Священном Писании, сдерживать свой ум, всегда наклонный, подобно злему рабу, к делам суетным и бесполезным, и мысли которого были часто перепутаны, чтобы приковать его узами прилежного чтения и не позволить ему заблудиться в мечтах своей фантазии.

Так, воодушевленный желанием научиться чему-нибудь новому и неизвестному, я нашел различные книги в библиотеках греков, латин и арабов; случайно попались мне в руки рассказы о восточных